

Reseñas • Reseñas • Reseñas • Reseñas

CANTERO SERENA, F. J.

El arte de no enseñar lengua

Barcelona: Octaedro Universidad, 2019.



El arte de no enseñar lengua ofrece al lector un manual detallado de los principales conceptos teóricos del “enfoque comunicativo desde la perspectiva de la moderna disciplina en Didáctica

de Lengua y la Literatura (DLL). El libro está dirigido a estudiantes universitarios en formación que no tienen conocimientos previos en didáctica de la lengua, lo que se refleja en su claro estilo y en la ausencia de lagunas explicativas. De hecho, creemos que su acertado enfoque pedagógico sitúa a la obra reseñada como un recurso de referencia para cursos universitarios iniciales en el área de DLL.

En cuanto a los contenidos abordados, el libro expone de manera integrada los cinco ámbitos que no pueden ser enseñados de una lengua y nos muestra el camino a seguir hacia su adquisición desde el enfoque comunicativo. La introducción se centra en explicar la tarea de profesor de lengua como un artista del contagio, que a través de una comunicación afectiva y del contacto físico que se establece en la

comunicación oral, va facilitando el aprendizaje de una lengua.

El primer capítulo, *No enseñar*, introduce la definición de la DLL, sus objetivos, sus ámbitos de actuación, el marco de referencia conceptual y las líneas de investigación de la disciplina. El texto detalla las diferencias que existen entre los conceptos adquisición y aprendizaje y argumenta por qué la lengua no se puede “enseñar”. El segundo capítulo, *No enseñar qué: las competencias comunicativas*, dedica un interesante apartado a explicar el objetivo del profesor de lengua, centrado en promover la adquisición del conjunto de las competencias comunicativas, y no exclusivamente en enseñar la competencia lingüística. Ofrece una particular organización de las competencias que resulta eficaz desde el punto de vista didáctico para entender la complejidad del concepto “competencia comunicativa”. El tercer capítulo, *No enseñar qué: las habilidades lingüísticas*, detalla las características básicas de la comunicación oral frente a las del lenguaje escrito. El cuarto capítulo, *No enseñar cómo*, ofrece pautas claras para la implementación de la moderna pedagogía constructivista, la cual insiste en que el conocimiento no se “aprende” desde los libros, sino que cada alumno lo “construye” mediante la realización la realización de actividades y la participación en procesos comunicativos. Nos encontramos aquí ante unas pautas de orientación muy variadas que agilizan el ritmo de la lectura y que contribuyen a

la comprensión de la aplicación práctica a la teoría. Partiendo de los requisitos que deben cumplir las actividades de lengua; pasando por una revisión de los conceptos básicos sobre la gestión de las actividades y la planificación del aula; para acabar culminando en la evaluación formativa como herramienta esencialmente relevante del profesor de lengua. El libro finaliza con el capítulo quinto, *No enseñar quién*, dedicado a definir los tres perfiles que debe poseer un profesor de lengua: planificador o gestor del trabajo en el aula; referente amigable para el alumno y acompañante/facilitador de sus tareas. Este último capítulo nos regala una visión estimulante del profesor de lengua a caballo entre el sabio y el artista. Una figura que se erige como un contagia-dor de actitudes y de entusiasmo, con un talento más recordado por la proximidad personal que por las técnicas pedagógicas, y más por el amor a su profesión que por la ciencia.

Cabe destacar que a lo largo del libro se citan algunos referentes de la teoría de la comunicación: la *Teoría de la información* (Shannon y Weaver 1949), o la *Teoría de la comunicación humana* (Watzlawick 1967); así como los autores de referencia que desarrollaron el concepto de "competencia comunicativa", Chomsky (1965), Hymes (1971), Canale y Swain (1980), Van Ek (1988), Bachman (1990) o Celce-Murcia *et al.* (1995), hasta la propuesta que realizó

el mismo autor Cantero (2008). No obstante, la actualidad de la obra se refleja no solo en su contenido y fundamentación bibliográfica, sino también en su enfoque didáctico, que distingue este manual de otros actualmente disponibles. Cada capítulo del libro funciona como una unidad autónoma y plantea un sólido andamiaje para el aprendizaje, en el que las pautas y propuestas concretas para la implementación de la teoría en el aula desempeñan un papel protagonista.

Otra de las virtudes del texto es haber conseguido en pocas páginas contener todos los conceptos básicos que un profesor de lengua debe conocer, y todo ello con un lenguaje sencillo, claro y fácilmente comprensible para estudiantes universitarios en formación sin conocimientos previos.

En conclusión, el autor ha sabido plasmar en este libro no solo su conocimiento especializado en el campo de la didáctica de la lengua, sino también su buen hacer docente. Como resultado, nos encontramos ante una obra de referencia que facilita el trabajo del profesor y del estudiante sin renunciar a la profundidad y el rigor que exige la materia.

 María Amparo Devis Herraiz
 Universitat de Barcelona (España)
 devis@ub.edu

Referencias

- BACHMAN, L. F. (1990). *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford: Oxford University Press.
- CANALE, M., SWAIN, M. (1980). Theoretical Basis of Communicative Approaches to Second Languages Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1, 1-47. <https://doi.org/10.1093/applin/1.1.1>
- CANTERO SERENA, F. J. (2008). Complejidad y competencia comunicativa. *Revista Horizontes de Lingüística Aplicada* (Brasilia), 7(1). <https://doi.org/10.26512/rhla.v7i1.598>

- CELCE-MURCIA, M., DÖRNYEI, Z., TURRELL, S. (1995). A pedagogically motivated model with content specifications, *Issues in Applied Linguistics*, 6, 5-35.
- CHOMSKY, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge. Mass: MIT Press. <https://doi.org/10.21236/AD0616323>
- HYMES, D. H. (1971). On communicative competence. En: Pride y Holmes (eds.). (1972). *Sociolinguistics*. Londres: Penguin Education [trad. esp. (1995). "Acerca de la competencia comunicativa". En: Llovera, M. (coord.). *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid: Edelsa].
- SHANNON, C. E., WEAVER, W. (1949). *The mathematical theory of communication*. University of Illinois.
- VAN EK, J. A. (1988). *Objectifs de l'apprentissage des langues vivantes*. Estrasburgo (1993). *Objectives for foreign languages learning*. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- WATZAWICK, P., BEAVIN BAVELAS, J., JACKSON, D. D. (1967). *Pragmatics of Human Communication*. Nueva York: W. W. Norton & Company [trad. esp. (1981). *Teoría de la comunicación humana. Interacciones, patologías y paradojas*. Barcelona: Herder].